

## Signos y Síntomas de Envenenamiento por Pesticidas

### *Signs & Symptoms of Pesticide Poisoning*

Los pesticidas están etiquetados de acuerdo al nivel de su toxicidad:

- Precaución - ligera toxicidad
- Advertencia/Aviso - toxicidad moderada
- Peligro - alta toxicidad
- Peligro - Veneno - muy alta toxicidad

Debes tener conocimiento del pesticida que estás usando y cuál es el nivel de toxicidad.

*Pesticides are labeled according to their toxicity:*

- *Caution - slight toxicity*
- *Warning - moderate toxicity*
- *Danger - high toxicity*
- *Danger - Poison - very high toxicity*

*Know the pesticide you are using and its toxicity level.*

Los síntomas de envenenamiento por causa de pesticidas y enfermedades relacionadas por el calor pueden ser muy similares: sudor, dolor de cabeza, erupción de la piel, calambres musculares, fatiga, náuseas, mareos, pérdida de coordinación, irritabilidad y alteraciones del juicio.

*The symptoms of pesticide poisoning and heat-related illness can be very similar: sweating, headache, skin rash, muscle cramps, fatigue, nausea, dizziness, loss of coordination, irritability and impaired judgement.*

Si la persona está gravemente enferma o inconsciente, no pierdas tiempo tratando de determinar cuál es el síntoma, busca atención médica de inmediato.

*If the person is seriously ill or unconscious, do not waste time trying to determine which one it is, seek medical treatment immediately.*

Las enfermedades relacionadas con el calor causan que la boca esté muy seca, pulso acelerado y pupilas dilatadas.

*Heat related illness will cause a very dry mouth, fast pulse and dilated pupils.*

La intoxicación por el uso de pesticidas no causa sequedad en la boca. Esta causará un pulso lento y pupilas puntiformes.

*Pesticide poisoning will not cause dry mouth. It will cause a slow pulse and pinpoint pupils.*

En caso de intoxicación por el uso de pesticidas llama a la línea directa y gratuita del Centro Nacional de Envenenamiento:

1-800-222-1222

o

Centro Nacional de Información de Pesticidas: 1-800-858-7378.

*In the event of pesticide poisoning, call the National Poison Center Hotline:*

1-800-222-1222

or

*National Pesticide Information Center:*  
1-800-858-7378.

## Referencias References

Fishel, F. M. (2018). Pesticides: Routes of Exposure. University of Florida Institute of Food and Agricultural Sciences Fact Sheet PI260.

Johnson, W., J. Knight, C. Moses, J. Carpenter and R. Wilson. (2018 update). Nevada Pesticide Applicator's Certification Workbook. University of Nevada Cooperative Extension SP-87-07.



**EXTENSION**  
College of Agriculture,  
Biotechnology & Natural Resources

Fact Sheet-20-05

PEER  
REVIEWED

## Uso y Seguridad de Pesticidas: Cómo Entran los Pesticidas a tu Cuerpo

### *Pesticide Use & Safety: How Pesticides Enter Your Body*

*Sponsored in part by the USDA National  
Institute of Food and Agriculture*

*Written by*

**Melody Hefner**

Urban Integrated Pest Management and  
Pesticide Safety Education Coordinator

**Jenn Fisher**

Commercial Horticulture Coordinator

**Heidi Kratsch**

Horticulture Specialist  
University of Nevada, Reno Extension

---

**Marcel Fernando Schaerer**

International Professional Development  
Services

A partnership of Nevada counties; University of Nevada, Reno;  
and U.S. Department of Agriculture

## Siempre debes leer la etiqueta antes de usar un pesticida. Es la ley.

### You Must Read the Label Before Using a Pesticide. It's the law.

Las etiquetas de los pesticidas se encargan de dar procedimientos relacionados con los primeros auxilios, requisitos en el uso del equipo de protección personal e instrucciones de uso, almacenamiento y desecho de pesticidas.

*Pesticide labels have first-aid procedures; personal protective equipment (PPE) requirements; and directions for use, storage and disposal.*

## Los pesticidas ingresan al cuerpo por medio de la ingestión, inhalación y contacto con la piel y los ojos

### Pesticides Enter the Body Through Ingestion, Inhalation, and Skin and Eye Contact

**Ingestión:** Los pesticidas pueden ser ingeridos accidentalmente al comer, beber, mascar chicle, maquillarse, fumar o al usar cigarrillos electrónicos sin lavarse las manos después de haber tocado pesticidas.

*Ingestion: Pesticides may be accidentally swallowed when eating, drinking, chewing gum, putting on makeup, using tobacco, smoking or vaping without washing hands after handling pesticides.*

Si alguien ha ingerido pesticidas, llama al 911. Ten una copia de la etiqueta del pesticida para que puedas informarle al personal médico.

*If someone has ingested pesticides, call 911. Have a copy of the pesticide label so you can tell medical personnel.*

**Inhalación:** Los pesticidas ingresan a los pulmones y al torrente sanguíneo rápidamente. La inhalación es más grave con el uso de los fumigantes u otros gases.

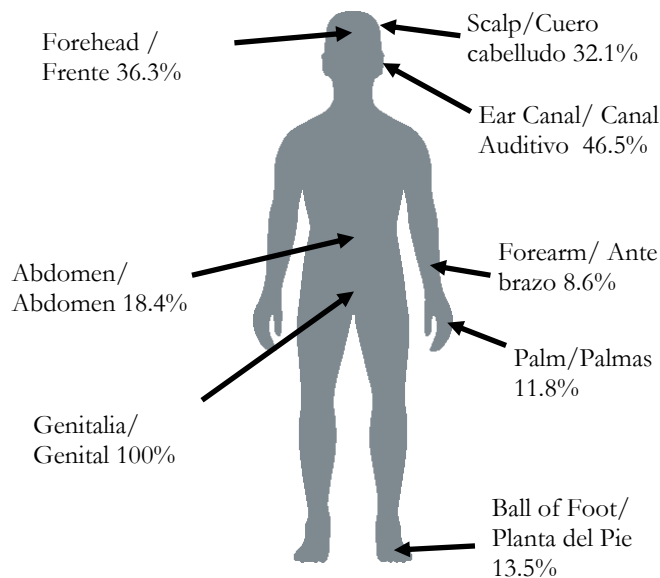
*Inhalation: Pesticides enter the lungs and bloodstream quickly. Inhalation is most serious with fumigants or other gases.*

Si alguien ha inhalado algún tipo de pesticidas, llama al 911 y mueve a la persona a un lugar o sitio al aire fresco tan pronto como te sea posible.

*If someone has inhaled pesticides, call 911 and get them to fresh air as soon as possible.*

## Porcentaje de absorción de los pesticidas por cada parte del cuerpo humano

### Pesticide Absorption Percentage by Body Part



Drawing by J. Fisher

**Piel:** Los pesticidas pueden absorberse a través de la piel y deben lavarse inmediatamente.

*Skin: Pesticides can be absorbed through the skin and should be washed off immediately.*

El cuero cabelludo, la frente, el canal auditivo y los genitales tienen las tasas de absorción más altas.

*The scalp, forehead, ear canal and genitalia have the highest absorption rates.*

Quítate la ropa contaminada y lávate toda la piel con agua y jabón durante 15 minutos.

*Remove contaminated clothing and wash skin with soap and water for 15 minutes.*

**Ojos:** Los pesticidas que se absorben a través de los ojos pueden causar daños severos y permanentes. Usa protección para los ojos.

*Eyes: Pesticides absorbed through the eye can cause severe, permanent damage. Wear eye protection.*

La exposición ocular puede deberse a las partículas de polvo, rocío o al frotarse los ojos con las manos, guantes o PPE que haya sido expuesto a los pesticidas.

*Eye exposure can be from dust particles, spray mists, or rubbing eyes with hands, gloves or PPE that have been exposed to pesticides.*

Mantén el párpado abierto y enjuaga el ojo o los ojos con agua durante 15 minutos.

*Hold the eyelid open and rinse the eye with water for 15 minutes.*

